

إشعار قيمة الممتلكات السنة الضريبية 2021-2020 (هذا ليس فاتورة.)

15 يناير 2020

المالك (المالكون)

عنوان العقار

المنطقة الإدارية: الحي السكني: _____ أرض البناء: _____

فئة الضريبة: _____ فئة المبنى: _____ الوحدات: _____

لمحة حول إشعار قيمة الممتلكات الخاص بك

القيمة السوقية في العام 2021-2020: _____ \$

القيمة المقدرة في العام 2021-2020: _____ \$

إعفاءات ضريبة الممتلكات الخاصة بك:

انظر أدناه للحصول على تقدير لضريبة ممتلكاتك لعام 2021-2020.

التواريخ المهمة

2 مارس 2020
آخر يوم للاعتراض على القيمة المقدرة الخاصة بك. (خصائص الفئة 2 و4)

16 مارس 2020
اليوم الأخير
لطلب مراجعة القيمة السوقية الخاصة بك. (خصائص الفئة 1)

آخر يوم لتقديم طلب إعفاء ضريبي.

1 أبريل 2020
اليوم الأخير
لطلب مراجعة القيمة السوقية الخاصة بك. (خصائص الفئة 2 و4)

1 يوليو 2020
تبدأ الضريبة السنوية لعام 2021-2020.

ما هذا الإشعار؟

هذا إشعار سنوي بقيمة ممتلكاتك، أو NOPV. إنه ليس فاتورة، ولا يلزم الدفع. هذا الإشعار سوف:

- يبلغك بالقيمة المقدرة لممتلكاتك للسنة الضريبية 2021-2020، ويخبرك بكيفية الاعتراض عليها إذا كنت تعتقد أن هناك خطأ.
- يشرح كيف يتم حساب ضريبة الممتلكات.
- يقدم تقديرًا لضريبة الممتلكات الخاصة بك للسنة الضريبية 2021-2020.

يرجى الاحتفاظ بنسخة من هذا الإشعار مع سجلاتك. يمكنك أيضًا الاطلاع على إشعار NOPV الخاص بك وفواتير ضريبة الممتلكات عبر الإنترنت على www.nyc.gov/nopv.

ضريبة الممتلكات المقدرة لعام 2020-2019

لا يمكننا حساب ضريبة الممتلكات لعام 2020-2019 الخاصة بك حتى يحدد مجلس المدينة معدل الضريبة الجديد. حتى ذلك الحين، ستدفع بمعدل عام 2020-2019. تؤثر العديد من العوامل على مبلغ الضريبة، بما في ذلك أي إعفاءات أو تخفيضات قد تتلقاها.

يقدر الجدول أدناه المبلغ المستحق عليك عن طريق ضرب القيمة الخاضعة للضريبة لممتلكاتك في معدل الضريبة الحالي البالغ ____%. يتم توفير هذا الجدول لأغراض إعلامية فقط؛ وقد يختلف المبلغ الفعلي المستحق عليك وفقًا لمعدل ضريبة عام 2021-2020 وقيمة الإعفاءات والتخفيضات الخاصة بك.

العام	القيمة الخاضعة للضريبة	معدل الضريبة	ضريبة الممتلكات
عام 2021-2020	_____ \$	x _____ .	= _____ \$

لمعرفة المزيد، يرجى زيارة

www.nyc.gov/nopv

الطريقة التي يتم بها حساب ضريبة الممتلكات الخاصة بك

يتم تحديد ضريبة الممتلكات باستخدام صيغة معقدة تأخذ في الاعتبار العديد من المبالغ والحسابات المختلفة. تفضل بزيارة www.nyc.gov/nopv لمزيد من المعلومات حول تقييم الممتلكات والضرائب.

ما يمكنك فعله إذا كنت لا توافق على هذه القيم	
الاعتراض على القيمة المقدرة لدى لجنة الضرائب لمدينة نيويورك (New York City Tax Commission)	الاعتراض على القيمة السوقية الخاصة بك لدى الإدارة المالية (Department of Finance)
لديك الحق في الاعتراض على القيمة المقدرة الخاصة بك لدى لجنة الضرائب لمدينة نيويورك (New York City Tax Commission)، وهي هيئة مستقلة منفصلة عن الإدارة المالية (Department of Finance). تتمتع لجنة الضرائب (Tax Commission) بسلطة خفض القيمة المقدرة لممتلكاتك، وتغيير الفئة الضريبية، وتعديل الإعفاءات الضريبية الخاصة بك. لا يمكن للجنة الضرائب (Tax Commission) تغيير القيمة السوقية أو وصف الممتلكات أو فئة المبنى. يجب أن يتم استلام طلبك بحلول الموعد النهائي لتقديم الطلب. للحصول على نماذج طعن لجنة الضرائب (Tax Commission)، تفضل بزيارة www.nyc.gov/taxcommission . يمكنك أيضاً زيارة مركز الأعمال التابع للإدارة المالية (Department of Finance) (تتوفر المواقع على www.nyc.gov/nopv). للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالرقم 311.	إذا كنت تعتقد أن الإدارة المالية (Department of Finance) قد ارتكبت خطأ في تحديد القيمة السوقية الخاصة بك، يمكنك إرسال نموذج "طلب مراجعة". النموذج متاح على www.nyc.gov/nopv ، أو من خلال الاتصال بالرقم 311. يفكر العديد من أصحاب الممتلكات طلب مراجعة القيمة السوقية الخاصة بهم على أمل خفض ضريبة الممتلكات الخاصة بهم. ومع ذلك، لن يتم تخفيض ضريبة الممتلكات الخاصة بك ما لم تثبت أن القيمة السوقية الخاصة بك يجب أن تكون أقل من القيمة السوقية الفعلية. مواعيد التقديم النهائية: خصائص الفئة 1: 16 مارس 2020 جميع الخصائص الأخرى: 1 أبريل 2020
مواعيد التقديم النهائية: خصائص الفئة 1: 16 مارس 2020 جميع الخصائص الأخرى: 2 مارس 2020	

يرجى مراجعة ما يلي: تفاصيل الممتلكات الخاصة بك

لدى الإدارة المالية (Department of Finance) المعلومات التالية في السجل الخاص بممتلكاتك. يرجى مراجعة هذه المعلومات وإبلاغنا بأي أخطاء عن طريق تقديم نموذج "طلب تحديث"، المتاح على www.nyc.gov/nopv أو عن طريق الاتصال بالرقم 311.

فئة المبنى:	المالك (المالكون):
عمق أرض البناء	واجهة أرض البناء
نوع أرض البناء	شكل أرض البناء
عمق المبنى	واجهة المبنى
عام البناء	الطراز
المساحة القديمة المربعة غير المستكملة.	المساحة القديمة المربعة المستكملة.
الوحدات السكنية	المساحة القديمة المربعة التجارية.
مستوى الطابق الأرضي	المساحة القديمة المربعة للمرأب.
نوع البناء	نوع الطابق الأرضي
	عدد الأدوار

ما طرأ عليه تغيير: مقارنة السنتين الضريبيتين 2020-2019 و2021-2020

التغيير	السنة القادمة (2021-2020)	السنة الحالية (2020-2019)	
_____ \$ -/+	_____ \$	_____ \$	القيمة السوقية
--	%_____	%_____	نسبة التقييم المنوية
_____ \$ -/+	_____ \$	_____ \$	القيمة المقدرة
--	_____ \$	--	القيمة السوقية الفعلية
_____ \$ -/+	_____ \$	_____ \$	قيمة الإعفاء
_____ \$ -/+	_____ \$	_____ \$	القيمة الخاضعة للضريبة

التخفيضات الضريبة للوحدات السكنية التعاونية والمساكن المشتركة

يمكن لأصحاب الوحدات السكنية التعاونية والمساكن المشتركة الحصول على تخفيض سيساعدهم في توفير الأموال من ضرائب الممتلكات الخاصة بهم. يجب أن تكون وحدتك في مبنى مؤهل ويجب أن تكون مسكنك الأساسي.

يجب أن يقدم الوكيل الإداري أو مجلس الإدارة الطلب نيابة عنك ويقر بأن الوحدة هي مسكنك الأساسي. الموعد النهائي هو 18 فبراير 2020. يرجى الاتصال بالوكيل الإداري أو مجلس الإدارة إذا كان لديك أي أسئلة.

إذا كنت بحاجة إلى معلومات إضافية، أو إذا لم يكن لديك وكيل إداري، فتواصل مع الإدارة المالية على nyc.gov/contactcoopabat، أو اتصل بالرقم 311.

الإعفاءات الضريبة لأصحاب المنازل

تقدم مدينة نيويورك إعفاءات ضريبة تُعرف باسم الإعفاءات لكبار السن، وقدامى المحاربين، ورجال الدين، والأشخاص ذوي الإعاقة، وغيرهم. بالإضافة إلى خفض الضرائب الخاصة بك، يمكن للعديد من الإعفاءات إبقاؤك بعيداً عن بيع الامتياز الضريبي. انظر الورقة المرفقة للحصول على مزيد من المعلومات حول بيع الامتياز الضريبي.

آخر موعد للتقدم بطلب لإعفاءات أصحاب المنازل هو 16 مارس 2020. للمزيد من المعلومات يرجى زيارة www.nyc.gov/nopv أو الاتصال بالرقم 311.

تقدم ولاية نيويورك ميزة STAR التي تغطي العديد من أصحاب المنازل وميزة Enhanced STAR لكبار السن. إذا تقدمت بطلب لدى الولاية للحصول على انتمان STAR أو Enhanced STAR بعد 15 مارس 2015، فلن يظهر الانتمان في هذا الإشعار. يرجى زيارة www.tax.ny.gov/star للحصول على مزيد من المعلومات.

كيف يمكنك الحصول على المساعدة

التواصل مع الإدارة المالية (Department of Finance)

إذا كانت لديك أسئلة حول أي من المعلومات الواردة في هذا الإشعار، فاتصل بإدارة المالية في مدينة نيويورك (New York City) (Department of Finance):

عبر الإنترنت: www.nyc.gov/nopv

عبر الهاتف: اطلب 311. (إذا كنت خارج مدينة نيويورك أو ترغب في خدمة الترحيل، فاتصل بالرقم 9675-639-212).

عبر البريد:
NYC Department of Finance
Correspondence Unit
1 Centre St, 22nd Fl
New York, NY 10007

شخصيًا: يرجى زيارة مركز الأعمال التابع للإدارة المالية (Department of Finance، DOF) (تتوفر المواقع على www.nyc.gov/nopv) أو حضور حدث التوعية التابع للإدارة المالية (Department of Finance) (التفاصيل موضحة أدناه).

أحداث التوعية الخاصة بالإدارة المالية (Department of Finance)

يمكنك الحصول على مساعدة مباشرة حول إشعار قيمة الممتلكات الخاص بك. اتصل بالرقم 311 أو تفضل بزيارة www.nyc.gov/nopv لتأكيد التواريخ والمواقع والعثور على الأحداث الأخرى في منطقتك الإدارية. اصطحب NOPV الخاص بك إلى الحدث.

الأحداث المسائية (من 5 إلى 7 مساءً)	
David N. Dinkins Municipal Building 1 Centre Street, Mezzanine North	13 فبراير Manhattan
Brooklyn Borough Hall 209 Joralemon Street	24 فبراير Brooklyn
Bronx Borough President's Office 851 Grand Concourse, Rotunda	25 فبراير Bronx
Staten Island Borough Hall 10 Richmond Terrace, Room 125	26 فبراير Staten Island
Queens Borough Hall 120-55 Queens Blvd, Atrium	27 فبراير Queens

أحداث صباحية (من 10 صباحًا إلى 12 مساءً)	
Bronx Borough President's Office 851 Grand Concourse, Rotunda	4 فبراير Bronx
David N. Dinkins Municipal Building 1 Centre Street, Mezzanine North	5 فبراير Manhattan
Staten Island Borough Hall 10 Richmond Terrace, Room 125	6 فبراير Staten Island
Queens Borough Hall 120-55 Queens Blvd, Atrium	11 فبراير Queens
Brooklyn Borough Hall 209 Joralemon Street	12 فبراير Brooklyn

مكتب محامي دافعي الضرائب

إذا بذلت جهودًا معقولة لحل مشكلة ضريبية لدى الإدارة المالية (Department of Finance) ولكنك شعرت أنك لم تتلق ردًا مرضيًا، يمكن لمكتب محامي دافعي الضرائب مساعدتك. للحصول على المساعدة، يرجى زيارة www.nyc.gov/taxpayeradvocate واستكمال النموذج DOF-911، و"طلب المساعدة من مكتب محامي دافعي الضرائب".

اتصل: اطلب 311. (إذا كنت خارج مدينة نيويورك أو ترغب في خدمة الترحيل، فاتصل بالرقم 9675-639-212).
البريد: NYC Office of the Taxpayer Advocate, 375 Pearl Street, 26th Floor, New York, NY 10038

إذا كنت تعاني إعاقة وتحتاج إلى سكن من أجل التقدم بطلب للحصول على خدمة أو تلقيها أو المشاركة في برنامج تقدمه الإدارة المالية (Department of Finance)، يرجى التواصل مع ميسر خدمات الإعاقة على www.nyc.gov/contactdofeeo أو عن طريق الاتصال بالرقم 311.